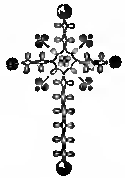
CANNENNEU NEHUÉ

3434. bb. 19.

CANNENNEU

NEVEZ.



(Propriété.)

É GUIÉNÈD,

É TY J.-M. GALLES, IMPRIMOUR-LIVROUR,

É ru ar Prêcheur.

1840.

BRITISH MUSEUM

ER PÉHOUR.

Toa : *Infortunés ! ô vous qui de nos larmes, etc.*

En dé zo caër, en hanl lan a splandér ;
Er boquetten e holo er pradeu ;
Deit-é en han, péhani e hoantér,
A pe vér clan, guet cals a huannadeu ;
En druhunel e zo deit de gannein
Etal men dor, aveit me lehuiné ;
Mæs nitra mui ne el me houfortein :
Clan ha clemmus attàu é me iné !

Peb tra ér bed e ré me fligeadur,
Pe yen, youanq, d'en ilis eit pedein :
Gùen-oé m'inean a hep couciadur !
En amzér-zé e zo oueit pél doh-eign.
En zestic-noa e sàn perpet é voéh,
E voéh quer caër hermen evel nezé ;
Ean e hroa hoah étal men dor é néh :
Clan ha clemmus attàu é me iné !

Er boquetten e sclinguern de vitin,
Ha qnênt en noz eu ou gùélér gouivet !
El boquetten, quênt pél é tremeinein !
Quênt pél é vein é mem bé astennet !
Ne hroan quet forh : dès, ô marhue ! d'em hemér
A pe garei : lam guenein mem buhé !
Rai hir é bet, rai hir-é me amzér !
Clan ha clemmus attàu é me iné !

Èl un noz dû, tihouel-é me halon;
É me sperèd ne za mui a sclærdér;
Na dé na noz, n'en dès a beah eit nn!
Perpet glahar, gloès, anquin, é peb ær!
A pe sàuan, ne gavan meit glahar;
Glaharet-on a pe yan ém gulé;
Ha mem bâra é hluhan guet men dar!
Clan ha clemmus attàu é me iné!

A pe hroa trous en ahnéd d'er gouyan;
Pe ne huélér én nean stiren erbet;
Pe gorn er mor guet é voéh eahussan,
Calon mab-dén guet er hoén zou monguet!
Trehoulettoh-é hoah calz me halon!
Er goal-amzér ne drouse guet bamdé;
Mæs en anquin, déh, hinihue, zo eit on!
Clan ha clemmus attàu é me iné!

É pad en noz, dirac men deulegad,
O tra spontus! é ha, é ta ur squæd!
Mem bleàu e sàu! pedet eit on, tud vad!
Doué hou cheleu, pedet eit on, pedet!
Evel aguênt, oh! p'ellehen pedein!
Oh! p'ellehen larèt me zad d'em Doué!
Doué me zad! ne pas: n'ell mui me hârein!
Clan ha clemmus attàu é me iné!

Péhet e mès: èl un aër divalàn,
Péhèd méhus, te zaibre me halon:
Ha fiem em losque; m'iné peur zo attàu
Evel en tan: ne bouyan mèn é on.
Nen dès quet peah eit m'iné couciet!
Aveit en diaul, me mès lausquet men Doué!
Hac a houdé é on het poéniet.
Clan ha clemmus attàu é me iné!

Pe za en noz, guet dougeance é laran,
Pe varhuehen en noz-men? De vitin:
Ma ne huélan pèn en dé! guet satan
É vein, allas! én tan, eit birhuiquin!
Eit birhuiquin! spontet-é me sperèd,
A pe chongean ar er guir eabns-cé!
Bout én ihuern, én tan, guet en diaulèd:
Clan ha clemmns attàn é me iné!

Eit ancoéhat en tan perpet padus,
D'em deverrance e mès, peb-tu, ridet:
Eit quement-cé, buhé direih, méhus,
Guet tud èl on, e mès bet héliet!
Mæs inep d'eign, dirac men deulegad,
Un dorn forbus é peh léh e scrihué:
En ihnern zo eit ous, péhour divad!
Clan ha clemmns attàn é me iné.

Mèn é ma oueit en amzér quer bourrus,
Amzér, allas! eit on béan tremeinet,
A pe vihuen d'em Doué, léal, sentus!
Ah! me halon nezé ne greiné quet!
Perac enta, aveit héli satan,
En e mès-mé troeit kein de lézen Doué?
Idan er bouis ag er-boén ponerran,
Clan ha clemmus attàn é me iné!

Oh p'ellehen ouileiu me zorfæteu,
Ha tinerrat eit on calon men Doué!
Oh p'ellehen, guet ur mor a zæren,
Golhein m'inean ag hé ol fallanté!
Mæs er maden e aa ol ag en nean,
Ha ebairret-é en nean aveit on-mé!
Nen dé quet gùir! en dapeu bihannan
A oaid Jesus e huennò me iné.

UR SAU A GALON TREMA ER HUÉRHIÈS.

Ton : *Sïon, dè tà melodïe, etc.*

A lein en nean, ô Marie,
Chelenet hur pedennev ;
Queméret, ni hou suplie,
Eit ou goarne hur halouen.
Hun desir, Guérhiès santel,
Zou quêrhet ar hou paseu
Ha het er marhue bout fidel,
Avel oh, d'hur promesseu. } (*bis*).

Deustou m'en d'oh ar en trône
Er haërran arlerh trôn Doué,
Ha ma touguet ur gourone
Splan èl en hiaul de greisté,
Hou calon, Mam charitable,
En dès ur sèl truhéus,
Eit omb tud quer miserable,
En ur vro disconfortus. } (*bis.*)

Sellet : a boéu, a visére
A hep tu é omb gronnet ;
Perpet é omb én dangére,
Ér hoén hac ér scont perpet.
Péh ur vuhé miserable
E stleigeamb-ni bet hur hé !
Ar-n-omb, ô Mam charitable
Taulet ur sèl a druhé. } (*bis.*)

Na tristet un héritage
En dès hun tad malcurus
Lausquet gueuemb eit partage
Pad hur buhé anquious !

Èl queih devèd miserable,
Esposet-omb d'er bleidi.
Hui-é, ô Mam charitable,
Hur retirance, hun ahri. } (bis.)

Délansquet-omb ar en doar,
Avel peur orphelinèd;
Hur hihuance e zou hun dar,
Avel queih tud forbannet.
Queméret, Mam charitable,
Queméret eit bugalé
Peurerion quer miserable,
Divroet, læn a dristé. } (bis.)

Sellet: én ur vro barbare,
É creis hun anemisèd,
E omb taulet ar en doare,
Queih tud ér péhèd gannet!
Hur halon, læn a hlahar,
Ne houér mui meit huannadein;
Hur guéneu é bro Cédar,
E zou mud aveit cannein. } (bis.)

Dal-omb, ah! reit d'emb sclærdér
Aveit condui hur paseu;
Hur halon zou hemh tuemder,
Hemh grèd eit hun devérieu.
Goulennet Mam charitable,
Eit omb tan er garanté
Nen dès houheur véritable,
Nameit é cârein hun Doué. } (bis.)

Hun deulegad e hum sàue
Trema hur mam truhéus;
Rac goan-omb, ni en hanaue,
Hac hun anemis nerhus;

Mæs astennet d'emb hou torne
Hac é vehemb goarantet ;
Hui e forcei de retorne
Én ihuern satan scontet.

Eit sàue a Gorf hac a Oaid hur Salvér.

Ton : *O m'hoa g'ador, hosti sacret.*

Hon mêlein e ran, Doué cuhet
Idan squæd bara distruget !
Ama, dré lagad spis er fé ;
Ne huélan meit Jésus men Doué.

N'hou cheleuan quet, me squênden ;
Doué e gonze ; me grèd é gonzeu :
Ne huélan mui ar en autér
Nameit eorf ha goaid me Salvér.

Me grèd é caranté Jésus
Deit de vont dén eit tud eablus :
Me grèd ; eit bihuiquea m'inean,
É ta boah bamdé ag en nean.

Nen dès nameit un Doué hemb kén
E hanàu calon peur mab-dén,
E ellé cavouet pligeadur
Doh hum rein d'emb eit mâgadur.

Brassoh ha donnoh eit er mour
É caranté hur Rédamptour.
Pénaus, m'inean, é ous-té yein
Doh Dooé e vèn èl-eé cârein !

Me ven het men dehuéhan dé
A me zu hou cârein, men Doué.
Me laron pe zei d'eign tremein :
M'hou câr, perpet en hou cârein.

PEDEN D'ER SPERÈD-SANTEL.

Ton : *Esprit-Saint, descendez en nous.*

Sperèd glan, deit a lein en nean,
Guet tan hou caranté abraset hun inean.

Hemb ob nen d'omb meit ignorance,
Ne ramb, allas! nameit fari :
Reit, ni hou pèd, d'amb assistance,
Maman en ol siance,
Sperèd glan, disquet-ni.

Er hicg, er bed, guet arden lucifér,
Én ou laceu a assai hul louyein ;
Tro-ha-tro d'amb ne gavamb meit dangér.
Hastet, hastet : deit bean d'hun assistein.

Reit d'emb furnès, reit d'emb nerh ha courage
De chervige Doné hemb dougein na creinein:
É garanté, mar bé hun héritage,
En nean vou hur partage.

AG ER BRIS AG EN INNOÇANCE.

Ton : *Heureux qui dès son enfance.*

Enrus en n'emb a groaidur
En dès, abad é vuhé,
Goarnet, hemb couciadur,
É galon pur dirac Doué!

O péh ul lehuiné hemb par
E gargue hemb arsàu é inean !
Déja é commance an en doar
Tanhouat pligeadurieu en nean !
Eurus, etc.

Na caërret-é en innoçance !
Préciusset-é dirac Doué !
En Æled memb eit hé fresance,
En dès respet ha caranté !
Eurus, etc.

Lucifer guet é ol bombance
Na ellou jamæs el lorbein ;
Eit-ou nen dès meit disprisance
Doué hemb quin e zesir càrein !
Eurus, etc.

Faus joéieu en dud criminél,
Ou gloër hac ou ol vanité
E basse èl moguèd én ahuél ;
En un taul é couéhant ér bé !
Eurus, etc.

É creis ur vuhé miserable,
Er boën hac én affliction ;
Croéz Jésus, hur mæstre adorable,
E ra é gonsolation !
Eurus, etc.

Guélet e ra memb hamb dougeanse
Er marhue scontus é tostat ;
Trema Doué, guet bras confiance,
Gredus é sàue é zeulegad !
Eurus, etc.

Tremeinein e ra guet doustér,
Ha neigeal e ra devat Doué ;
Eit er hontamplein én é bloër
Durant ol un éternité !

Digitized by Google

CANNEN EIT EN AVÈND.

Ton : *Deit, men Doué, deit, deit, me Salvér Jésus.*

Deit, men Doué, deit, deit, me Salvér Jésus.
Dischennet ag en nean, hui hur rantou eurus!

Sellet e lein en nean hun anquin he glahar;
Sellet e lein en nean hirvoudeu ol en doar.
Deit, etc.

Èl devèd fariet, ne houyemb mèn é hemb;
Collet hur boé en bènt; pêl doh Doné é vihuemb.
Deit, etc.

Ne héliemb, allas! nameit hur fallanté;
Cuhet e oé doh-emb sclærdér er huirioné.
Deit, etc.

Oh! péh nn tihonéldæt hur gronné a bep tu!
Golleit e oé er bed evel guet un noz du!
Deit, etc.

Er gùir Doué ar en doar ne oé quet henàuet;
Ha guet é vugalé ne oé quet mui câret.
Deit, etc.

Satan guet é ardau an doé bet hol lorbet;
Guet é lacen, satan en doé hun ariet.
Deit, etc.

Brasset e oé hur gloès! crihuet hul liameu!
Ponnérret-oé ar-n-amhar bonis ag é dauleu!
Deit, etc.

Aveit-on péh ur joé ha péh ul lehuiné!
Hur gùélet é ouilein hac én nos hac én dé?
Deit, etc.

Digitized by

Goudé hun ol poénieu, p'en dé d'emh tremeinein,
En ihuern oé digueor eveit hun divorein!
Deit, etc.

Sellet doh hun dareu, ô tod læn a druhé!
Deustou d'bur péhedeu, ni zou hou pugalé.
Deit, etc.

Oh! pegours vou torret liemeu er péhèd?
Pegours é vou feahet ordeu er goal-sparèd?
Deit, etc.

Arlerh un noe quen hir, pegours é tei en dé?
Ha pegours é sànei stiren er roué nehné?
Deit, etc.

Digueoret, digueoret, ô palæs caër hun Doué!
Ha lausquet de zicben hur Salvér ag en né!
Delt, etc.

Guet hirreah he guet grèd, ô Jesus hur Salvér!
Ne ramh meit huannadein, n'ellemh hou tiovér!
Deit, etc.

Hui bemh quin e huellei clinhuéden hun inean;
Hui hemb quin e ellei discar pouvoër satàn.
Deit, etc.

Guenoh-hui er ré dal e gavou er gùélet,
Er ré clan er yehaid, er ré bouar er hlenet.
Deit, etc.

Er ré verhue, dré hou conze, e zei hoab é buhé;
Er ré brein à huerço e sàuon eg ou bé.
Deit, etc.

Hui e bêlla doh-emb peb sort tristediguesh;
Hui e hrei d'emh tanhouat en doustér ag er peah.
Deit, etc.

Hui e hrei é peb léh splennein er huirioné ;
Hui e hrei é peb léh hanàouet er gùir Doué.
Deit, etc.

Hui e rei d'er ré vad joéieu er baraouès,
Hao e cherrei doh-t-hui en ihuern eit jamæs.
Deit, etc.

NOELEN.

Ar en ton : *Gregum pastores, etc.*

O bugulion, ol ridet ;
Hinihue é ma hou roué gannet,
Rac-oé é cann ol en ælé
D'er hroaidur Jésus ou Doué,
Guet er vugulion :
O Jesus, men Doué !
O me haranté !
O me Salvér, me Jesus, Jesus men Doué !

Ar zivréh Mari beniguet
É splan græceu Crouéour er bed ;
Racoé, etc.

Deu éneval en dès gouyet
É oé gannet Salvér er bed ;
Raccé, etc.

Lienneu e zalhe arriet
Puissauce roué en ol rouéèd ;
Raccé, etc.

Ridamb enta ha ridamb beau
D'er mèlein ol bras ha bihan ;
Raccé, etc.

VEXILLA É BRETON.

Ar er memb ton.

CANNEN CORRIGET.

Anseignen hur roué zon ar vès ;
Splannein e ra mystér er groéz ;
Doh péhani é ma marhuet
Mab-Doué aveit rançon er bed.

Ar er groéz, ul lance cruel
E doullas é gosté santel ;
Hac aveit golhein er péhèd,
En daur ha goaid en doé ridèt.

Arrihue-é en amzér marchet
A huerço dré er Roué profæt ;
É vehé deit un Doué a beah,
Dré é groéz, én é ranteleah.

O gùen caër ha mil gùéh eurus,
Rûet guet goaid hur roué Jesus!
Aveit oh pebéh un inour
Touchain doh mambreu hur Hrouéour!

Croéz précius en dès douguet
Ar hé divréh rançon ar bed !
Dré-z-oh é ma bet discarret
Én ihuern satan milliguet.

O croéz, m'hou salud a galon,
Én amzér ag ar bassion ;
Reit d'ar ré vad mui a hræçen,
D'er ré fal, quæ ag ou fauten.

O Drindèd! ravehet mêlet
Drest quement tre e zou ér bed ;
D'emb ol zou prennet dré er groéz,
Reit lebuiné er baraouès.

GUERZEN

Quênt ha goudé er Gommunion.

Cannen corriget.

Avia.

Chairramb ol hur chapeletteu ;
Mal bras é gobér en acteu
Quênt ha goudé er gommunion ,
Ha groamb-ind a grei hur halon.

Acte à Fé

Me grèd ferm , hemb arvar erbet ,
É han da receu én effed
Corf , goaid hée ineun me Salvér
Er sacrement ag en Autær.

Acte à Humilité.

Mæs, allas ! ô men Doué , pihue on ,
Aveit ma tehoh ém halon ?
En ol Sænt ha memb en Élé
E grein dirac hou Majesté !

Acte à Gontrition.

Guet er hæ ha glahar hrassan
Pardon guenoh e houlennan ;
Ha ma hrata en hum viret
Dré hou creç , doh peb sort péhéd.

Acte à Espérance.

A p'en dé netteit me houciance ,
Me dostei d'oh guet confiance :
Nerh , secour , yehaid ha sclærdér ,
N'allan pélloh hou tiovér !

Acte a Zeuir.

Oh ! péh ur séhèd e mès-mé
D'hou recen, mamen a vuhé !
Biscoah carhue n'en dès bet ridet
D'en deur goet quement s séhèd.

Acte a Garanté.

Deit, Jesus, deit, me haranté ;
Deit, me ol joé ; deit, mem huhé ;
Deit, men Doué, é oreis me halon :
Ne vou hui ha mé meit unon.

PEDEN

D'er Huérhiès, d'en Ælèd ha d'er Sænt.

Gùérhiès Vari, tresolerès ...,
A ol grecon er haraouès,
M'Æl-gardién, me sant Patron,
Secouret-mé, pedet eit on.

Ha hoi Ælèd, Sænt, Santésèd,
Hou ç'intercession impléet
Eit on diraa en Entru Doué,
Én ær caërren e mem buhé.

Hoah en acte a Garanté.

Deit, Jesus, deit, me haranté ;
Deit, me ol joé, etc.

GOUDÉ ER GOMMUNION.

Intampi santel.

Cons me zéad, secour me halon ;
Lan-on e joé, berhuidant-on ;
Cann enta, cann inour de Zoué,
Gloër, mélodi ha lehoiné !

Acte a Suèh.

Mèn é on-mé ! mèn é oh-hui !

Mé én nean ! hni én ur hardi !
Kirret en dès d'oh-hui couatet
Hou caranté, Salvér er bed !

Acte a Adoration.

M'hoo ç'hador, Jesos me Salvér,
Ha me hum gonsacre ol d'hon cloër ;
Hinibue ba quehet ma vihuein,
D'oh hemb quin é vennan pligein.

M'hou ç'anàue aveit me Hrooéour,
Mem Bugul ha me Redamptour,
Aveit me Mæstre, aveit me Zad,
Me recompance ha me ol vad.

Êm halon, bet bermen ysin sclas
Ê ta quentéh un tuemdér bras :
Jesua, furnæs a garanté,
M'hou câroo abad mem buhé !

Acte a Drugaré.

M'bou trugaréca.... Mæs, allas !
Aveit un donæzon quer bras
Iselle vou ma ol chongeu !
Disterret voo ol me honzeu !

Déèt en nean guet en ol stirèd,
Ha quement tra zou ol ér bed,
De vélein Jesos aveit on,
Pe ne ellan quet me hunon.

Acte a Houlen.

Jesus, gùir roné a me balon,
Reit d'eign hon pénédiction ;
Sellet-mé guet hou ç'ol truhé
Ha soulaget me feuranté.

Drest peb-tra, reit d'eign, ô men Doué !
Fé, espérance ha caranté ;

Rait d'eign cresquein ér vartuyeu ;
Miret-mé doh men gosl deichen.

Hou pet truhé doh me nessan,
Doh er péhèd goarantet-ean ;
Hui a henàue é zobérieu :
Reit dehou hou tonæzoneu.

M'hou pède ehué eit er ré vorhue,
Dalhet é creis poénieu quer garhue,
Ér purgetoér, forh én gorto
A vout enfin casset d'ou bro.

Hui e gleuou me fedanneu,
Rûet m'en dé hoah men guéneu
Ér vemen e oaid précius
En dès eit on soûillet Jesus.

ACTE A DRUGAIRÉ

D'er Huérhiès, d'en Ælèd ha d'er Sænt.

Gùérhiès Vari, trezolerès
A ol græceu er baraouès ;
M'Æl gardiéu, me sant Patron,
M'hou trugeiréqua e galon.

He hui Ælèd, Sænt, Sentésèd,
Aveit on hemh ersàu pedet,
En né dirac en Eutru Doué,
Me vein guenoh eurus un dé.

Grèd de huélet Jesus.

Berret é caven en amzér
P'en d'on guenoh, ô me Salvés !
P'en dé quen douce hou recenein,
Petré vou èn neen p'hau cuélein !

Hirret é caven en amzér
Hemb oh, ô Jesus me Salvér !
Quer caër dré zeuleged er fé,
Mil gûéh caërroh é lein en né !

CANNEN

Aveit er Gommunion.

O na hirret un noz ! pegours é tei en dé?
Eit ma hein de receu Jesus me herentié !
O ne hirret un noz, etc.

Dihousque, sàu me horf, demb dé gavouit Jesus,
Me gleu a men gulé é voéh carentéus.
Dihousque, etc.

Pagours é vein arrihué ! ô hènt, hirret ous-té !
Ar lein hou tivaskél, Ælèd med, donguet-mé.
Pegours, etc.

O me halon, digueor guet joé he lebuiné !
Gùélet e ran anfin ty ha palæs men Doué !

O Ilis beniguet, hum zigueor, hum zigueor
Eit me eotrein én-ous de gavouit me zrezor !

É antréein én hou ty, ô Mæstre a ol er bed !
M'hou salud, m'hou ç'adore é gorf hac a sperèd.

O Speredeu enrus, ol Sænt he Santéèd
E zou én dro d'em Doué, m'hou salud guet respet.

Tabernacle sentel, digueor, digueor arzé,
Eit ma huélein Jesus, eit me huélein men Doué !

O Jesus ! m'hou ç'henàu dré zeulegad er fé
Eit me mæstre he crouéoue, me Salvér ha men Doué.

Disposet me halon eit hon receu, men Doué;
Reit d'eign fé, espéranç; crihueit me haranté.

Deit enta, me ol vad, antréet ém halon ;
A nehi, avait mad, queméret possission.

ARLERH ER GOMMUNION.

M'bou talba, ô me Jesus ! birbuiquin n'hou lausquein ;
Ami mad ha fidel, m'hon cârou tré-vihuein !

Doucet ur garantí ! ô Jesus, pebéh tan !
P'an d'oh quen douce amen, petra vehet én nean !

Harpat-mé, rac é ha me halon d'em huittat,
É presance Jesus, guet joé ne ell mui pad !

O doucet ur momand !... Mèn é on mé, men Doué !
Mèn é ha me halon ? Neigeal e ra d'en mé !

Me Jesus a zou d'aign, ha me zou ol dehou ;
Nen dé quat mé a vihue, ne vibuan meit én ou.

Hum daul, consq, me halon, ar galon te Jesus !
Astan e ra é zpurne, é vréh carantéus.

Deit ol, poble ag an doar, deit, speredeu aurus,
De huélet ar grœcen e ra d'eign me Jesus !

O Mari ! me balon a chervige de hulé
D'er Mab e hoès douguat étré hou tigosté !

Pèllait ol, pèllait ol, trous ha seffar er bed ;
Reposet ém halon, ô me ol aurustat !

Deit guenaign, me Jesus, damb hun deu a costé :
Pèt doh er bed trompus, ne vou meit oh ha mé.

Conzet doh me halon, Jesus me harenté ;
Disquet, ensaignet-mé d'hobér hon volenté.

Groeit, men Doué, ne glasquein, groeit ne gârein meit oh
He me vou nos he dé me ol chongeu guenoh.

Quenevon, me Jesus, é he me horf d'er guér;
Mæs me helon e chomme guenoh ar en entær.

ER PROMESSEU A VADIÈNT.

Ton : *Foi de nos pères, etc.*

O dé santel,
Dé a joé, a lehuiné !
Hinihue hac ol hur huhé
Dé Jesus ni e vou fidel.

Ne tristet un héritage
En doé hun tad melhurus
Lausquet guenemb eit partage
Pad ur vuhé anquinus.
Tud criminel ;
Guet Doué é oemh forbannet,
Hac open hoah condannet
De losquein én tan étetnel.

Lucifer guet é gounar
Ne chongé meit hur feahein ;
Goleit en doé ol en doar
A leceu eit hul luyein.
Doh hur misér
Dooé e selle e lein en neau ;
Jesus e aiscar satan
Hac e hounit d'emh er violoér.

Amen, dirac en autér,
Ar er fonce a vadiènt,
E oh bet én osid tinér
douguet ol dré hou quèrènt :
Ælèd santel,
Cannet gloër, inour de Zoué :
Ean en dès eit bugalé
Preset quemér tud quen izel !

Pehéh brèmité hamb par
E hoarnissé hou ç'inean !
Splannein e ré ar en doar
Avel en Ælèd én nean !
Divlam ha caër,
Doué ean-memb hé ohérissé :
Mæs, allas ! pet gùéh goudé
E hoès méritet é golér !

E mèn é ma an amzér
Ma oèh pur dirac bou Toué !
E mèn é ma en doustér
E ré d'oh é garanté ?
Amzér bourrable,
Beannet é oh tremeinet !
Arlerh n'hun nès conduyet
Nameit ur vuhé miserable !

O mon Doué, quèntoh merhuel
Eit jamæs hou ç'offancein !
Doh-oh é vannamb derhel,
Hui-é e vennamb cârain :
Caranté pur,
Beah hur honsolation
Ha goarantet hur balon
Doh peb sorte couciadur !

Qué, satan, guet ha vombance,
Qué guet ha vanitéeu :

Eurus vér én apparance
É creis ha bligeadurieu;
Faus pligeadur,
E zou guet Doué miliguêt !
Nen dès lehuiné ér bed
Avel hani ur galon pur !

Adieu d'en ol deverrance
E gavér ér bed trompus;
N'hun nès quin meit disprisance
Eit é joéieu saffarus:
Er marhua quênt pêl
Êl ul lair bur somprenou ;
Nezé calettet e vou
Scùillein dareu continuél !

O Gùérhiès, hur retirance,
Cheleuet hur pedenneu ;
Reit d'emb perpet assistance
Ha goarnet hur haloneu ;
Hoah forh distér,
Ne ellamb nameit farí :
Ní hou pèd, conduyet-nî
De huélat Jesus én é hloër !

JOÉIEU ER BARAOUIS.

Ton : *En hènt d'er baraouis.*

Pegours é vou torret
Liameu me inean ? (*bis*).
Pegours vou ag er bed
Me zremén debuéhan ?

Neigeal e rein aben
Hemb gloès hac hemb tristé,
Avel ur glomiq hûen,
Aveit monet d'en né.

Digueoret, digueoret,
O dameurance hun Doué !
Lausquet-mé de huélat
Lod ag hou prâuité !

O pebéh un donstér,
Bout guenoh, ô men Douë !
Ha gûélet hou splandér
Hou cloër ha larganté !

O speredeu eurûs,
Ha hui gûéthiès Varî,
Mam perpet truhéus,
Oh ! ne coërret oh-hui !

Gronnet-oh a sclærdér
É creis en ol madeu :
Ah ! reit d'emb bout-imbér
Lodec én hou joélen !

Inou ur gouronen,
Vou quer bràu ha quer gué,
É splannain ar me fên
Eit un éternité.

Inon é cârein Doué
Hemb ne ellein scûéhain ;
Ha guet ur grèd nehué
Hemb arsàu er mêlein.

Caërret ur mélodi
E gleuein-mé bamdé !
O men Doué, én hou ty
É cannér noz ha dé !

Pé quêntoh me farî
Ên hou ty, ô men Doué,
A noz nen dès quet mui,
Nen dès nameit un dé.

En dé bres-cé e zou
Dé en éternité;

Ha quehet é padou
Èl me padou hun Doué!

O m'inean péh ur joé!
Oh! péh un eurustet!
Ur mor a lehuiné
E dorrou ha séhet!

Hun Doné eit birhuiqnin
E séhou hun dareu;
Ne vou mui nec enquin,
Na glaher, ne poénieu.

O lehuiné hemb par!
O palæs aeër hun Doué!
Scùéhet on ar en doar,
Pegours é hein d'en né?

GUERZEN AVEIT EN DUD A VOR.

Ton : *Amen, pél doh en trous.*

Chelauet tud a vor :
Er mor vou, mar câret,
Eit oh èl ul livre digueor
Hac e rei sclærdér d'hou sperèd.

Én dondet eg er mor
Pihue e ell mesulein?
Majesté hemb fin hur Hrouéour,
Pihue ellou jamæs comprenein?

Aben d'er mor é ta
A hèr er riviérieu :
D'en éternité é tosta
Harrussoh hoah hun ineeneu!

D'ér mor a pe gommend
Pouvoér en Eutru Doué,
Ean a eboeisse ér memb momand :
Él-cé perac ne senten mé?

Na lousset-é ar mour,
A p'en trouble en ahuél!
Loussoh é hoah mil guéh, péhour,
Ha ç'inean ér péhèd marhuél.

E houlenneu hum fouet
E creis er goal-amzér.
Èl-cé ahué vér tourmantet
Dré er péhèd p'er hommettér.

En tampeste à pe dàué
E laqua en deur quer aër :
El-cé ehué caër-é ha hràue
Ur galon pur, læn a aumstér.

Eahusset-é er mor
Pe sàue é houlenneu,
Ha ma ta d'en abyma digueor
A hep-tu édan hur paseu!

Hou colér, ô men Doué!
E zou hoah eahussoh :
Scontussoh vou clauet un dé
Ur santance a varhue guenoh.

A pe huéh en ahuél
Guet nerh ha guet furi,
Eit hur goarn doh er marhua cruel,
N'hun nès recour meit doh-oh hui.

Guet en tantation
A p'en d'omb hurtellet,
Hui hemh quin ell goarna hur halou,
Hemh oh sur omb a vout collet.

Ér porh pe arrihoamb
Goudé poén ha dangér,
Péguement a joé e santamb
E huélat hun tud, hur berdér!

Goudé en ol anquin
E gavamb ér vuhé,
Doucet e vou gùélet anfin
Doué eit un ol éternité !

CANNEN EIT ER VÉNÉDICTION.

Ton : *Qu'ils sont aimés, grand Dieu, des tabernacles !*
Ou *Je vois s'ouvrir l'auguste tabernacle !*

Gloër, ô men Doué, d'hou caranté tinér !
Ar an autær é ta Salvér er bed ;
Poble fidel, eit douçat d'hur misér,
Ur banquet caër zou amen preparet.

Douca Jesus, stouyet én hou presance,
Ni hou ç'ador guat respet, caranté ;
En Ælèd memb e greine guet dougeance,
E contamplein splandér hou Majesté.

D'oh vou, men Doué, hur halon hemb partage ;
Taulat ar-n-amb hou pénédiction ;
Ne zesiramb mui nitra davantage
Meit bout guenoh ér joéieu a Sion.

Amen.

FIN.

BRITISH
26JY73
MUSEUM